

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3

Pagina 1/9



## Rust Off 5I

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale del prodotto/identificazione:**

Rust Off 5I

**Articolo No.:**

T571005

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Uso della sostanza/miscela:**

Derivatore a base acquosa, a pH neutro

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fornitore:**

**KANDO Service GmbH**

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

**Telefono:** +43 (0) 7241 213 79

**E-mail:** msds@kando.eu

**commerciante:**

**TECH-MASTERS Italia s.r.l**

Via Adua 22

21045 Gazzada (VA)

Italy

**Telefono:** 0332 1439800

**E-mail:** info@tech-masters.it

**Pagina web:** www.tech-masters.eu/it

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, NAPOLI, 24h: 081/5453333

Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, FIRENZE, 24h: 055-7947819

Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, PAVIA, 24h: 0832-244444

Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, MILANO, 24h: 02-66101029

Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, BERGAMO, 24h: 800883300

Policlinico "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, ROMA, 24h: 06-49978000

Centro antiveleni del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, ROMA, 24h: 06-3054343

Azienda ospedaliera universitaria riuniti, FOGGIA, 24h: 800183459

Ospedale pediatrico Bambino Gesù', Dipartimento emergenza e accettazione DEA, ROMA, 24h: 0668593726

Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, VERONA, 24h: 800011858

TECH-MASTERS Italia Srl  
Via Adua 22, 21045 Gazzada (VA), Numero telefonico di emergenza aziendale: +39 0332 1439800, Supporto tecnico - dal lunedì al venerdì dalle 8.00-12.00; 13.30-17.30 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3

Pagina 2/9



## Rust Off 5l

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

**Indicazioni di pericolo:** nessuna

**Ulteriori caratteristiche pericolose:** nessuna

**Consigli di prudenza:** nessuna

### 2.3. Altri pericoli

#### Altri effetti nocivi:

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscele

#### Descrizione:

Detergente

#### Altre informazioni:

Contrassegno delle sostanze contenute conformemente alla disposizione UE n. 648/2004:  
fosfonati  $\geq 30\%$ , tensioattivi anfoteri  $< 5\%$

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali:

Cambiare indumenti contaminati immediatamente.  
Non è richiesta alcuna misura speciale.

#### In caso di inalazione:

Aria fresca, consultare un medico in caso di disturbi.

#### In caso di contatto con la pelle:

In generale, il prodotto non è irritante per la pelle.

#### Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare l'occhio aperto per alcuni minuti sotto l'acqua corrente. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

#### In caso di ingestione:

Se i sintomi persistono, consultare un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei:

Acqua

Adattare le misure di spegnimento all'ambiente circostante.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio: Non è richiesta alcuna misura speciale.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3

Pagina 3/9



## Rust Off 5I

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

**Misure di precauzione per la persona:**

Non è necessario.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Diluire con abbondante acqua. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di versamento nell'acqua o nella rete fognaria, informare le autorità competenti.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Per la pulizia:**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni relative allo stoccaggio corretto: riportarsi alla sezione 7.

Per ulteriori informazioni sui dispositivi di protezione individuale: vedere la sezione 8.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento: vedere la sezione 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

**Misure di protezione**

**Istruzioni per una manipolazione sicura:**

Se utilizzato correttamente, non richiede misure particolari.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:**

Nessun requisito speciale.

**Indicazioni per lo stoccaggio:**

Non è necessario.

**Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione:**

Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dal gelo.

#### 7.3. Usi finali particolari

**Raccomandazione:**

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

Non ci sono ulteriori dettagli. Vedi sezione 7.

##### 8.2.2. Protezione individuale

**Protezione occhi/viso:**

Si raccomanda di indossare occhiali di sicurezza durante la decantazione.

**Protezione della pelle:**

Protezione della mano:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e resistente al prodotto/sostanza/preparato.

La scelta del materiale dei guanti deve tenere conto dei tempi di penetrazione, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Materiale dei guanti: NBR (Caucciù di nitrile)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3



Pagina 4/9

## Rust Off 5I

La scelta di un guanto adatto dipende non solo dal materiale ma anche da altre caratteristiche qualitative e varia da produttore a produttore. Poiché il prodotto è una preparazione di diverse sostanze, la resistenza dei materiali dei guanti non può essere calcolata in anticipo e deve quindi essere verificata prima dell'uso.

Tempo di permeazione (il tempo massimo di utilizzo): > 0,5mm / 240 Min.

Il tempo di rottura esatto deve essere richiesto al produttore del guanto protettivo e deve essere rispettato.

Protezione per il corpo:

Indumenti da lavoro protettivi (ad es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, indumenti da lavoro a maniche lunghe).

### Protezione respiratoria:

La protezione delle vie respiratorie non è necessaria se il locale è ben ventilato.

### Altre misure precauzionali:

Misure generali di protezione e igiene: È necessario osservare le consuete precauzioni per la manipolazione dei prodotti chimici.

### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Utilizzare un contenitore adatto per evitare l'inquinamento ambientale.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Stato fisico:** Liquido

**Colore:** incolore

**Odore:** caratteristica

**Soglia olfattiva:** non determinato

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

Parametro	Valore	a °C	① Metodo ② Annotazione
pH	≈ 7,5	20 °C	
Punto di fusione	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Temperatura di congelamento	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C		
Punto d'infiammabilità	<i>non applicabile</i>		
Velocità di evaporazione	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Temperatura di autoaccensione	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Tensione di vapore	23 hPa	20 °C	
Densità di vapore	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Densità	1,21 g/cm <sup>3</sup>	20 °C	
Densità apparente	<i>non applicabile</i>		
Solubilità in acqua	interamente miscibile		
Viscosità dinamica	<i>Nessun dato disponibile</i>		
Viscosità cinematica	<i>Nessun dato disponibile</i>		

### 9.2. Altre informazioni

Il prodotto non è autocomburente. Il prodotto non è esplosivo.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3



Pagina 5/9

## Rust Off 5I

### 9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

**Materiali esplosivi:**

Non applicabile

**Gas infiammabili:**

Non applicabile

**Aerosol:**

Non applicabile

**Gas comburente:**

Non applicabile

**Gas sotto pressione:**

Non applicabile

**Liquidi infiammabili:**

Non applicabile

**Sostanze solide infiammabili:**

Non applicabile

**Sostanze e miscele autoreattive:**

Non applicabile

**Liquidi piroforici:**

Non applicabile

**Solidi piroforici:**

Non applicabile

**Sostanze e miscele autoriscaldanti:**

Non applicabile

**Sostanze e miscele che, a contatto con l'acqua, sviluppano gas infiammabili:**

Non applicabile

**Liquidi comburenti:**

Non applicabile

**Solidi comburenti:**

Non applicabile

**Perossidi organici:**

Non applicabile

**Corrosivo per i metalli:**

Non applicabile

**Esplosivi desensibilizzati:**

Non applicabile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### 10.2. Stabilità chimica

Decomposizione termica / Condizioni da evitare: Nessuna decomposizione se utilizzato come previsto.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3

Pagina 6/9



## Rust Off 5I

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

**Tossicità orale acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità dermale acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità per inalazione acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Gravi danni oculari/irritazione oculare:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Mutagenicità sulle cellule germinali:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Cancerogenicità:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità per la riproduzione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Pericolo in caso di aspirazione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### 11.2. Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:**

Nessuno degli ingredienti è incluso.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

**Tossicità per le acque:**

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

**Valutazione/classificazione:**

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Indicazioni aggiuntive:**

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

**Accumulazione / Valutazione:**

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

#### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Per informazioni sulle proprietà di interferenza endocrina, consultare la sezione 11.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 21 ago 2023

Data di stampa: 15 feb 2024

Versione: 3

Pagina 7/9



## Rust Off 5l

### 12.7. Altri effetti nocivi

Non lasciare che il prodotto non diluito o grandi quantità di esso raggiungano le acque sotterranee, i corpi idrici o le fognature.

Pericolo per l'acqua potabile anche quando piccole quantità si disperdono nel sottosuolo.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Piccole quantità possono essere depositate insieme ai rifiuti domestici.

#### Opzioni di trattamento dei rifiuti

##### Smaltimento adatto / Imballo:

Imballaggio non pulito: Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### Altre raccomandazioni per lo smaltimento:

Detergente consigliato: acqua, se necessario con l'aggiunta di detersivi.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>			
Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>			
Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>			
trascurabile	trascurabile	trascurabile	trascurabile
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>			
trascurabile	trascurabile	trascurabile	trascurabile
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>			
trascurabile	trascurabile	trascurabile	trascurabile
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>			
trascurabile	trascurabile	trascurabile	trascurabile

### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

##### Autorizzazioni:

Direttiva 2012/18/UE

Sostanze pericolose nominate - ALLEGATO I: Nessuno degli ingredienti è incluso.

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessun dato disponibile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3

Pagina 8/9



## Rust Off 5I

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1. Indicazioni di modifiche

Nessun dato disponibile

#### 16.2. Abbreviazioni ed acronimi

ACGIH	Conferenza Americana degli Igienisti Industriali Governativi
ADN	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne
ADR	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada
BCF	Fattore di concentrazione biologica
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classificazione, etichettatura e imballaggio
DNEL	livello derivato senza effetto
EC <sub>50</sub>	concentrazione efficace 50%
EN	Norma europea
ES	Exposure scenario
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	IRegolamento sul trasporto via mare di merci pericolose
IMO	International Maritime Organization
KG	peso corporeo
LC <sub>50</sub>	Concentrazione letale mediana
LD <sub>50</sub>	Dose letale 50%
MAK	massima concentrazione sul posto di lavoro (CH)
NFPA	Associazione statunitense di protezione antincendio
NIOSH	Istituto nazionale per la sicurezza e la salute sul lavoro
NOEC	Concentrazione senza effetti osservati
OECD	Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico
OSHA	Amministrazione della Salute e della Sicurezza sul Lavoro
PBT	persistente, bioaccumulabile e tossico
PC	Categoria di prodotto
PNEC	Prevedibile concentrazione priva di effetti
QSAR	Relazione quantitativa struttura-attività
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID	Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizzazione delle Nazioni Unite
VOC	Composti organici volatili
ZNS	sistema nervoso centrale

#### 16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

#### 16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

#### 16.5. Elenco delle indicazioni di pericolo e/o dei consigli di prudenza rilevanti dalla sezione 2 alla sezione 15

Nessun dato disponibile

#### 16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

#### 16.7. Altre informazioni

In base alle nostre conoscenze, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il suddetto fornitore né le sue affiliate si assumono alcuna responsabilità in merito all'accuratezza o alla completezza delle informazioni fornite. La determinazione finale dell'idoneità dei singoli materiali è di esclusiva responsabilità dell'utente. Tutti i materiali possono comportare rischi sconosciuti e devono



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 21 ago 2023

**Data di stampa:** 15 feb 2024

**Versione:** 3



Pagina 9/9

## Rust Off 5I

essere utilizzati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non possiamo garantire che questi siano gli unici rischi possibili.